

grundsätzlich die Zweckmässigkeit der heutigen Verfahrensabläufe bejaht und hat ferner festgestellt, dass sie die Bedeutung der Telefonkontrolle in erster Linie im Bereich der Fahndung und nicht als Beweismittel im Prozess sehe. Auch hier können wir zustimmen. Sie verlangt vor allem in einem Revisionspaket einen noch besseren Schutz des Persönlichkeits- und des Datenschutzes.

Im ganzen stehen wir diesen Punkten, wie auch Berichterstatter Daniöth im einzelnen dargelegt hat, positiv gegenüber. Aber ich möchte Ihnen nicht verhehlen, dass wir uns im Rahmen dieses Revisionspaketes, das Sie von uns verlangen, auf einer eigentlichen Gratwanderung befinden. Vor allem im Anschluss an die Diskussion, die wir vorhin geführt haben, werden wir sehr darauf achten müssen, dass wir zwar auf der einen Seite die Grundrechte schützen und wahren, aber ebenso dezidiert Unrecht verfolgen und sanktionieren.

In diesem Punkt möchte ich nur noch auf einen Vorschlag eingehen, bei dem mir im Moment eher fraglich scheint, ob er wirklich zum Ziel führt, nämlich die Frage der Schaffung eines restriktiven Deliktskatalogs in Verbindung mit einer Generalklausel.

In diesem Zusammenhang muss ich Ihnen mitteilen, dass gerade die Justiz- und Innenminister der Europäischen Union an ihrer Tagung der letzten Woche folgendes festgehalten haben: «Les Etats membres considèrent donc généralement qu'elles doivent être limitées à ce qui est nécessaire et qu'elles doivent être strictement réglementées.» Das geht also in die gleiche Richtung.

Dann kommt aber der Satz: «Toutefois, de telles mesures peuvent se révéler particulièrement utiles, voire indispensables pour le rassemblement de preuves et l'identification préalable des personnes impliquées dans l'infraction. Il est clair que ceci est particulièrement vrai pour la criminalité organisée internationale, dans la mesure où celle-ci s'articule sur des structures complexes.» Jetzt kommt das entscheidende Bedenken: «... et se manifeste par une multitude d'infractions qui peuvent être insignifiantes» – also unbedeutend – «par elles-mêmes, mais qui prennent de l'importance uniquement quand des corrélations ont pu être établies entre elles.»

Sie werden also bei der weiteren Bearbeitung dieses Revisionspaketes – ich habe dafür bereits eine Arbeitsgruppe eingesetzt – natürlich auch diese internationalen Entwicklungen in der Europäischen Union mitbeachten müssen.

In diesem Sinn kann ich mich bereit erklären – ich habe es übrigens, wie gesagt, schon getan –, das entsprechende Revisionspaket in Angriff zu nehmen.

Ueberwiesen – Transmis

93.3249

**Motion des Nationalrates
(Kommission NR 93.125)
Haftpflicht bei Grossschäden
Motion du Conseil national
(Commission CN 93.125)
Responsabilité civile
lors des «grands sinistres»**

Texte de la motion du 3 juin 1993

Dans le cadre des travaux de révision du droit suisse de la responsabilité civile, le Conseil fédéral est invité à régler, de manière générale, la question des «grands sinistres» qui ne fait aujourd'hui l'objet d'une disposition que dans la loi sur la responsabilité civile en matière nucléaire (art. 29 et 30).

M. Petitpierre, rapporteur: L'accueil réservé par le Conseil national d'abord, par le chef du Département fédéral de justice et police devant le Conseil national, par votre commission ensuite, à la motion de la commission du Conseil national (93.125) qui demandait que la responsabilité pour les grands sinistres soit réglée spécialement, me dispense de donner de longues explications.

Les grands sinistres se caractérisent en particulier par un nombre de victimes et une ampleur des dommages qui n'entrent pas dans les prévisions de la législation ordinaire sur la responsabilité. On en a déjà tiré les conséquences dans le domaine de l'énergie atomique, et il est question d'en faire de même pour les barrages hydroélectriques. Il serait bon que, parallèlement à la révision du droit ordinaire de la responsabilité civile, s'élabore un droit ordinaire applicable à l'ensemble des grands sinistres. La multitude des lésés, le rôle des assurances obligatoires, l'intervention éventuelle à titre subsidiaire des collectivités publiques, la procédure applicable aux litiges multiples, les relations internationales liées à des risques qui ont des origines ou des incidences transfrontalières, tout cela appelle une réglementation appropriée. Il faudra probablement, à mon sens, élargir le champ de l'étude et des propositions au-delà des strictes questions de responsabilité, pour envisager l'indemnisation des victimes indépendamment de l'engagement de la responsabilité civile d'une personne X ou d'une entité X dans une situation donnée. Qu'on pense aux catastrophes naturelles – on en a vu ces dernières années même en Suisse –, aux actes de guerre, au terrorisme, etc.

Les travaux de 1990 de la Société suisse des juristes offrent une base précieuse et solide. Les professeurs Tercier et Schmid ont présenté la problématique de façon remarquable. M. Tercier, en particulier, a établi une série de thèses qui sont directement utiles. La question est mûre, il faut l'intégrer dans la révision en cours au sein du Département fédéral de justice et police.

C'est dire que l'adhésion de notre conseil à la motion du Conseil national me paraît s'imposer. C'est ce que je vous prie de décider au nom de notre commission qui l'a fait à l'unanimité.

Bundesrat **Koller**: Ich kann mich bereit erklären, die Motion entgegenzunehmen. Es ist tatsächlich unbestritten, dass die Frage der Grossschäden gesetzlich geregelt werden muss. Es liegt in der Absicht meines Departementes, das im Rahmen der Gesamtrevision des Haftpflichtrechts zu tun. Wenn ich ohne Vorbehalt der Motion zustimme, muss ich Sie um etwas Geduld bitten, denn die Revision des ganzen Haftpflichtrechts wird natürlich noch einige Zeit beanspruchen. Aber in diesem Sinne bin ich bereit, die Motion entgegenzunehmen.

Ueberwiesen – Transmis

Wortlaut der Motion vom 3. Juni 1993

Der Bundesrat wird beauftragt, im Rahmen der Arbeiten zur Revision des schweizerischen Haftungsrechts die Frage der Grossschäden, die heute nur Gegenstand von Bestimmungen des Kernenergiehaftpflichtgesetzes ist (Art. 29 und 30), allgemein zu regeln.

Motion des Nationalrates (Kommission NR 93.125) Haftpflicht bei Grossschäden

Motion du Conseil national (Commission CN 93.125) Responsabilité civile lors des «grands sinistres»

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1993
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	08
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	93.3249
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	09.12.1993 - 08:00
Date	
Data	
Seite	975-975
Page	
Pagina	
Ref. No	20 023 684

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.